



I assent,

TAUFA'AHAU TUPOU IV,

24th November, 1995.

AN ACT

TO APPROPRIATE MONEYS TO THE SERVICE OF THE GOVERNMENT

[20th November, 1995.]

BE IT ENACTED by the King and Legislative Assembly of Tonga in the Legislature of the Kingdom as follows:

1. This Act may be cited as the 1995-96 Appropriation Act, 1995 and shall be deemed to have come into operation on the first day of July 1995 Act, (No. 4) 1995).

2. There shall be issued from general revenue and other funds of the Kingdom and applied to the service of the year ending the thirtieth day of June, One Thousand Nine Hundred and Ninety-Six any sum or sums not exceeding the sum of Three hundred and Forty-Five thousand pa'anga for defraying the charge of the Government of Tonga for such period in the manner expressed in the Schedule to this Act.

3. The Treasurer shall issue and pay such sum or sums of money for the purposes set out in the Schedule not exceeding in the whole the sums respectively in that behalf as the Prime Minister shall by warrant under his hand direct.

4. The moneys granted by this Act are intended for the services in respect of which moneys will become payable within the financial year ending on 30 June, 1996 and any balance thereof unissued at the end of the month of June 1996 shall lapse and not be available for making payment in any subsequent month.

SCHEDULE**VOTE**

03x	Prime Minister's Office	\$300,000.00
10x	Ministry of Justice	\$ 30,000.00
11x	Ministry of Police	\$ 15,000.00
	TOTAL	<u>\$345,000.00</u>

Tonga.

Fika 17 'o e 1995.



'Oku ou loto ki ai,

TAUFA'AHAU TUPOU IV,

24 'o Novema, 1995.

KO E LAO

KE FAKAHU ATU 'A E PA'ANGA KI HE NGAahi NGAUE
'A E PULE'ANGA

[20 'o Novema, 1995.]

'OKU TU'UTU'UNI 'e he Tu'i mo e Fale Alea 'o Tonga 'i he Fakataha Alea 'o e Pule'anga' 'o pehē:-

1. 'E ui 'a e Lao' ni ko e Lao ki he Fakalahi 'o e Fakahu atu 'a e Pa'anga 1995-96 ki he ngaahi ngāue 'a e Pule'anga' 1995 pea 'e ngaue'aki mei he 'aho 'uluaki 'o Siulai 1995.
2. 'E fakahū atu mei he pa'anga hu mai mo e ngaahi pa'anga kehe 'a e Pule'anga' mo ngāue'aki ki he ngāue 'i he ta'u 'oku ngata ia 'i he 'aho tolungofulu 'o Sune, 'o e ta'u Tahaafe hivangeau ma hivangofulu ma ono e pa'anga 'o 'ikai ke lahi hake 'i he pa'anga 'e tolu kilu, fa mano nima afe ke totongi 'aki 'a e ngaahi ngāue 'a e Pule'anga 'o Tonga' 'i he ta'u ko ia 'i he founga 'oku ha 'i he tepile 'i lalo' ni.
3. Kuo pau 'e fakahu mo totongi atu 'e he Tauhi Pa'anga 'a e pa'anga pe ngaahi pa'anga koe'uhi' ko e ngaahi me'a 'oku fokotu'u atu 'i he Tepile 'o 'ikai lahi hake 'i hono kotoa 'i he ngaahi pa'anga takitaha koe'uhi' ko e me'a ko ia 'o hangē ko ia 'e fakangofua 'e he Palemia 'i ha'ane tohi nima.
4. 'Oku fakahangahanga 'a e ngaahi pa'anga 'oku fakangofua 'e he Lao' ni ki he ngaahi ngāue pea 'e totongi atu 'a e ngaahi pa'anga ko ia lolotonga 'o e ta'u fakapa'anga 'o ngata 'i he 'aho 30 'o Sune 1996 pea ka 'i ai ha toe 'o e pa'anga ko ia 'o 'ikai ke fakahu kimu'a 'i he 'osi 'a e mahina ko Sune 1996 kuo pau 'e 'ikai ngāue'aki mo ngofua ke fai 'aki ha totongi 'i ha mahina kimui mai.

TEPILE

VOUTI

03x	'Ofisi 'o e Palemia	\$300,000.00
10x	Fakamaau'anga	\$ 30,000.00
11x	Polisi	\$ 15,000.00

KATOA \$345,000.00

BY AUTHORITY:

S. T. TAUMOEPEAU, Government Printer,
1995.